September 16, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta 15 aña

Bochincha formal na aeropuerto

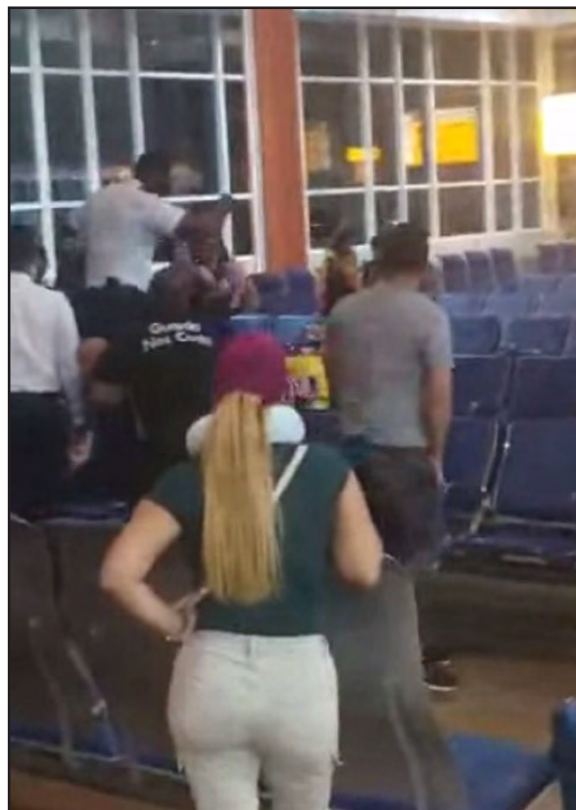




foto cortesia di 24 ora



Maestronan malcontento ta spera un contesta awe dialuna di Gobierno y Parlamento

PAGINA 6

Lider di AVP mr Mike Eman

"No ta normal pa un pais bay den un aña di crecemento economico fuerte pa un recession"

Tur esaki sin tabatin factornan externo, pero unicamente cambio di gobernacion

PAGINA 2

Lider di AVP mr Mike Eman

"No ta normal pa un pais bay den un aña di crecemento economico fuerte pa un recession"

Tur esaki sin tabatin factornan externo, pero unicamente cambio di gobernacion



Lider di AVP, e partido politico mas grandi di Aruba, mr. Mike Eman a dirigi su mes den un discurso nacional na pueblo cu ta pasando den momentonan duro. Un siman di masha discordia social y problema laboral ta tras di lomba unda di tur banda tabatin manifestacion di gruponan den nos comunidad vociferando nan malcontento y desapunto den maneho di actual Gobierno. Eman, kende a wordo aserca pa hende di tur color politico a duna oido na nan peticion y a tene un discurso den cual e ta convivi cu comunidad den e turbulencia actual.
Eman a cuminsa su discurso bisando cu den cada momento dificil den nos historia nos a haya contesta y un direccion nobo den contempla cu un curason habri con nos a yega aki y cu cua boluntad, forza y energia nos lo supera.

"Den cada momento di desapunto, inkietud, incertidumbre y sentimiento di abandono tin e oportunidad di e buskeda di contesta y di refleccion profundo. Tin momento cu den tur humildez, cu rudia na tera y cara na shelo, nos ta puntra nos mes kico den asina corto tempo a ranca for di nos curason e alegria di nos cuna venera.
P'e contestanan ta profundo nos amor prohimo y nos pasion patriotico mester carga nos riba nos pasion partidario, pasobra reduci e situacion actual na un debate politico lo no hiba nos na e conclusion cu ta mas profundo cu un color politico, pasobra e causa no tin color, pero e tin di haber cu hende".

Eman a bisa cu e instituto Gobierno no tin un consenshi di su mes. E no tin un curazon di su mes. E no tin capacidad moral y intelectual di su mes. Ta hende ta trece of no trece nan n'e lugar importante aki cu ta dirigi nos bida y nos destino.

"Esey kiermen cu awenochi mi ta haci boso un peticion dificil, pasobra mi ta consciente cu mi mes ta un lider politico, cu un color politico profundo den mi bida, pero mi ta kere cu e momento cu nos ta bibando mester di nos sin prehuicio partidario, pero cu un alma habri los di nos color politico.

Pasobra e contesta cu nos ta busca, no mester unicamente carga nos for di e situacion actual, pero mas importante mester bira e cuadra di referencia na cual nos lo midi tur cos den futuro pa evita ripiticion. Nos refleccion mester duna nos normanan duradero, skirbi den nos alma, cu lo pasa di un generacion pa otro, mescos cu e escrituranan riba e tablanan di Moises."

Eman ta bisa cu no ta normal cu un pais den pleno crecemento economico di 2.3%, den apenas un aña ta cay den recesion sin cu tabatin un evento den su sectornan economico of factornan externo, pero unicamente un cambio di gobernacion den e pais. No ta normal pa bay den un aña di crecemento fuerte pa un recesion penoso.
E no ta normal cu un pais cu tabata conoce un inflacion di bou di 1%, den apenas un aña ta experencia un inflacion grave y penoso cu ta empobreciendo nos pueblo, sin cu tabatin un inflacion den exterior of factornan monetario, pero unicamente un cambio di gobernacion.
No ta normal pa bay di practicamente cero inflacion pa casi 10% di aumento doloroso di costo di bida den dos aña.

E no ta normal den historia di nos pais, berde of geel, cu personanan a bay eleccion y bisa pueblo cu nan lo haci of no lo haci y no simplemente keda sin haci, pero haci net lo contrario.
E no ta normal cu nos tin hendenan cu nos pueblo den e forma mas enfatico cu por na 2009 a bisa cu Aruba nunca mas kier mira hendenan sinta den Gobierno cu ta haci nada otro cu previlegia nan amigo y familiarnan a costo di bienestar di henter un pais, awe ta haci net esey atrobe.

Den e falta di compromiso y cumplimento cu electorado y orientacion completo riba mantencion di poder e debilidad di gobernacion ta bira ainda mas vulnerabel frente interesnan aheno di partidonan menor.
E no ta normal cu un Gobierno ta bisa pueblo cu e ta bay baha deficit y debe y ta aumenta su gastonan cu 100 miyon extra den un aña.

CAFT A CONSTATA:
"Inmiddels is duidelijk dat het tekort in de Begroting (BW) hoger uitkomt dan de realisatie van 2017, en dat de totale kosten in de Begroting (BW) ten opzichte van de realisatie 2017 met AWG 97,8 miljoen zijn gestegen".

E momento aki cu mas nos ta sinti e dolor, cu mas nos ta sinti nos mes defrauda ta e momento pa tuma un decision grandi, no di wak berde of geel, pero wak e hende riba e lista, purba sinti su curason, purba mira den su alma.
No laga e bandera cu e ta carga ciega bo, pasobra na final ta locual ta biba of no biba den su curason ta bay determina con bo famia, bo bario, bo scol, bo empresa, bo instituto, bo gremio, bo sector, bo fundacion, bo origen y bo mes ta wordo trata.



EDITORIAL



Minister Rudy Lampe: "Ta basta"

Pa: Victor (Toko) Winklaar

DIABIERNA ultimo un grupo di maestro di scol a bolbe bay direccion di Parlamento y Gobierno, bolbe mustra y vocifera e mal contento y desconfiansa cu nan tin den e maneho sin pia ni cabes di Minister di Enseñansa, sr. Armando Rudy Lampe.
No ta prome bes cu e falta di confiansa aki ta wordo vocifera na Gobierno, esta cu maestronan simplemente no tin confiansa den e vision y maneho di Minister Lampe y cu ta pidi Gobierno pa actua pa evita cu cosnan lo bay di malo pa pio.

A keda demostra y atrobe confirma diabierna ultimo cu NO tin confiansa den Minister Lampe y cual a keda concretisa ora cu e maestronan a mustra Prome Minister Evelyn Wever Croes, cu nan no ta desea di papia of reuni mas cu Minister di Enseñansa actual y tur esaki den presencia di e mandatario.

Bou di circunstancianan normal y si tuma na consideracion cu Gabinete Wever Croes ta boga pa integridad y transparencia den gobernacion, e desaroyonan aki ta motibo suficiente pa Minister Armando Rudy Lampe saca su conclusion y entrega su retiro como Minister di Enseñansa.

Ta lanta e pregunta di con Minister Lampe, kende den pasado tambe a yega di pidi retiro di un of otro Ministernan, awor no ta haci loke e mes a boga p'e y saca su conclusion cu ya e no ta gosa ni di confiansa y ni respet di maestronan.
No solamente maestronan, pero ya caba por a scucha declaracion di alumnonan cu ta confirma cu Minister ta perhudicando nan futuro, cu nan tampoco tin confiansa den su persona como Minister y cu no tin mucho claridad den loke e kier logra cu su maneho.

Loke ta resalta den tur accion cu a bin dilanti contra Minister Lampe, ta cu ningun hende sa kico e Minister kier, kico e kier logra y na unda e kier bay cu enseñansa aki na Aruba.
Diabierna ultimo tabatin un momento clave cu a bisa hopi di e situacion cu tin entre Minister Lampe y docentenan, esta caminda maestronan a nenga di dirigi nan mes na Minister Lampe y na lugar di su persona, a dirigi nan mes na Prome Minster Wever Croes riba disgusto cu nan tin cu e Minister aki.
Un mensahe cla y directo cu ta lanta e pregunta ta kico e Minister aki tin di haci mas den e funcion aki, esta cu e no ta gosa di respet mas cerca maestronan y riba dje Minister Presidente ta bay di acuerdo cu e exigencia di e maestronan, dor di para dilanti di Minister Lampe y atende e maestronan directo.

E ta un confirmacion di parti di e Gobierno mes di cual e ta forma parti, cu nan ta di acuerdo cu e pensamento di maestronan, esta cu Minister Armando Rudy Lampe mester bay mas liher posibel.

Por lo general tin cu conclui cu den cierto sentido Minister Lampe a haya su di tres mocion di desconfiansa for di su propio Gobierno, cu na dos ocasion caba a anuncia cu a kita cierto responsabilidad for di su cartera como Minister di Enseñansa.
Tur esaki tabata motibo cu den fin di siman, e partidonan di actual coalicion a tene reunionnan interno pa analisa e situacion pa dicidi e siguiente paso.

Ya caba Conseho di Minister a yega di dicidi cu lo pasa e parti di Tra'i Merdia directamente pa Minister di Asunto Social, Glenbert Croes pero cu despues pa motibonan huridico esaki a keda pa Minister Lampe y algun siman atras Gobierno a anuncia cu pa medio di un Ministeriele Beschikking a oficialisa esaki.
Loke riba su mes tampoco tin un base legal ya cu cualkier cambio den cualkier cartera, ta rekeri un cambio den e LIM, esta e 'Landsverordening Instelling Ministeries'cu mester wordo aproba pa Parlamento, loke no tabata e caso y cu ta mustra riba un falta di seriedad di parti di Gobierno mes.
Ningun Ministeriele Beschikking ta riba un Landsverordening cu ta mustra cu Gabinete Wever Croes mester ta mas sincero cu maestronan y cu henter pueblo, sigur a a base di nan pensamento riba integridad den gobernacion.

E momento a yega cu tanto Minister Rudy Lampe como Gabinete Wever Croes na prome lugar pero tambe Parlamento di Aruba, tin cu saca e conclusion cu Minister Lampe ya no por keda den su puesto como Minister di Enseñansa, esaki na interes di enseñansa general na Aruba.
Minister Rudy Lampe den un lapso di algun, menos cu dos aña den e cargo di Minister di Enseñansa, a encontra mas problema cu e tres Ministernan cu a carga e responsabilidad di e cartera di enseñansa den ultimo 12 aña y aki nos ta papia di ex Ministernan, Marisol Lopez-Tromp, Arthur Dowers y Michelle Hooyboer Winklaar.
Ta bin acerca cu su propio Gobierno ya a mustra caba su falta di confiansa den su persona ya cu di otro forma nunca nan lo hunga e wega di pasa parti di su cartera pa Minister Glenbert Croes.
Minister Lampe por trata di 'praat goed' e decision aki dor di pretende cu e mes a sugeri esaki pero e ta confirma un solo cos, esta cu su persona no por cumpli cu loke su funcion ta rekeri y exigi y por lo tanto no ta keda Minister Rudy Lampe nada otro di saca su conclusion y entrega su retiro, cual t'e unico solucion n'e alturanan aki.
En realidad e momento a yega caminda su persona tin cu realisa cu 'ta basta,' cu su persona no por sigui den e puesto aki mas, ya cu e no tin e capacidad pa atende cu interesnan di enseñansa den nos pais.
Simplemente, TA BASTA!!!

Booshi Wever, lider di UPP:

"Un siman di pantomina di Otmar tras di lomba cu intento pa kibra companianan local pa al final previlegia un compania stranhero"



CU hopi atencion UPP a sigui e pantomina dirigi y orkestra pa Otmar Oduber rond di e concepto di ley entrega na Parlamento.
Diaranzon ultimo, dia 11 di september tabatin un manifestacion di Serlimar na unda uzo a wordo haci di ekiponan di Serlimar cu aprobacion di e Director Stranhero. E accion aki tabata tin un solo obhetivo, esta pa complace su amo.
Ta hopi raro y insolito cu un biaha mas sindicatonan ta presta nan mes pa ta parti di e pantomina aki. Di un banda kier pa un sindicato, den e caso aki di Douane, no para trabou y di otro banda un Ministro di mesun Gabinete ta orkestra cu un compania estatal pa pone trabou abou. Asina Booshi Wever a cuminsa su analisis.

Sinembargo loke mas a causa hilaridad cerca UPP t'e hecho cu Otnar Oduber ta pretende di t'e gran salbador di Serlimar.
"Laga nos ta hopi cla cu esaki. Serlimar ta na BIDA danki cu fin di 2001 a bin cu cambio den gobernacion. Si NO a bin cambio, Serlimar a bira Aruba Bunita NV. Y un TAL OTMAR hunto cu Tico Croes tabata e "master-brain" tras di esaki.
Ta danki n'e VISION di "e MEP di e tempo ey", mi persona como esun responsabel pa Serlimar, a stop e desangramento di Serlimar y a pone bida bek den e compania estatal.

Nos a cumpra tube y tire p'e trucknan pa duna servicio y despues a bay over na cumpra truck nobo y alabes a cumpra barinan. Tur esaki a bay SIN e Carnaval cu awe si t'e caso. No tin placa p'e Douaneronan, pero si tin placa pa tur siman un parada di Carnaval pagando nos artistanan y celebridadnan local un dineral pa haci esaki. Sin conta e cantidadnan di propagandanan cu ta wordo pasa na casi tur radio emisora y riba Cable TV", Booshi Wever a sigui bisa.

Ta bon pa recorda pueblo cu e ley cu ta wordo cambia awor, ta mesun ley cu OTMAR y su "full blood partners in crime" a vota CONTRA na 2005. Awor e kier colga n'e ley ey, cu tabata forma parti di e VISION Social Democrata, esta cu e maneho di desperdicio ta un utilidad publico y cu ta responsabilidad di Gobierno.
Pa Gobierno por cumpli cabalmente cu esaki, mester garantisa existencia di Serlimar! E tempo ey, AVPOR como un partido derechista a vota CONTRA, pasobra nan ta di opinion cu esaki mester ta den man di e compania privá totalmente!

E lucha pa pone Serlimar riba pia, no tabata facil pero nos a logra! Despues a bin cambio na fin di 2009 y aki un biaha mas a cuminsa cu e desangramento di Serlimar. No mester lubida cu e ley di 2005 tabata bisa claramente cu Serlimar su tareanan ta pa "ophaal en verwerking" di e desperdicio.
E "verwerking" aki lo ta 100% ta den man di Serlimar. Ta p'esey a cumpra e planta di "WasteAway" di Bouldin & Lawson. Segun Booshi Wever: "Nos tur sa cu e "full blood partners in crime" di Otmar y Otmar "himself" a BOYCOTEA e proyecto aki ferosmente y tenasmente!! Y pa completa e obra, ata awor a desmantela e planta aki tambe!!

Tur e pantomina aki Otmar a haci como un "SMOKESCREEN" p'e por trata di bulldoze cambionan den e ley di 2005. Cambionan yená cu VENENO na unda e kier duna un compania STRANHERO un MONOPOLIO! Esaki nos lo elabora mas riba dje den un proximo articulo, p'asina mustra riba loke e scorpion lo kier haci p'e logra su meta, esta pa su "SPROOKJE" di W2E bira realidad riba custia di nos pueblo.
Ban spera cu nos Parlamento, cu parce di ta mas bien un "Lamento", e biaha aki si pone e interes di nos pueblo na prome lugar y bisa Otmar Bay Fliet!!
No por acepta e menaza di dje, unda el a reta publicamente e Parlamentarionan vota contra e ley!".Booshi Wever a conclui.

Dos hoben condena pa intento di asesinato

DIABIERNA mainta Corte a dicta sentencia den e caso contra e hobennan Chendrik Maduro y Luis David Florez, kende nan ta envolvi den un caso di intento di asesinato pa cual a haya nan culpabel y condena na varios aña di prizon. E caso aki a tuma luga dia 21 di September, 2018 na Tanki Leendert.

Hues na momento di lesa e sentencia a splica cu e prueban-an ta legal y convincente cu e dos personanan aki a comete e delito di cual nan ta wordo acusa di dje. Riba 21 di September aña pasa riba un scooter a los 3 pa 4 bala riba e hoben Rowal Carrasquero.

Dos bala a alcansa e hoben den su lomba ora cu e tabata trata di huy for di e duo. E mester a pasa den dos operacion y a keda tres siman hospitalisa.

Mirando cu nan a haci uzo di un arma di candela, tambe a keda proba posesion di un arma y Maduro tambe a wordo haya cu cocaina den su poder, cu el a bisa ta pa propio uzo. E delito, Hues a bisa ta uno hopi serio y cu te ainda e victima ta afecta y trauma pa loke cu a pasa cune.



E dos acusadonan a yega di haya nan mes envolvi cu husticia caba den pasado.

E dos acusadonan a nenga di ta esnan responsabel pa e tiramento. E victima den pasado ya caba a sufri un atentado ora cu a dal'e intencionalmente cu auto.

Pa e motibonan menciona a bay di acuerdo cu e demanda, pues ocho aña pa ambos. Tambe a otorga e victima un compensacion di 5 mil florin en bes di e 25 mil cu el a pidi.

Maestronan malcontento ta spera un contesta awe dialuna di Gobierno y Parlamento

MAESTRONAN no kier spera mas tempo después cu pa 10 siman largo nan a bin ta sperando contesta di Gobierno riba un carta cu nan a manda mustrando nan preocupación pa tur e mal actonan tumando luga den mundo di enseñanza.

Nan desconfianza contra Minister di Enseñansa Rudy Lampe, ta asina grandi cu nan no a ni kier entrega nan Manifiesto na e mandatario ey sino na Prome Minister. Na Parlamento tambe a entrega un copia di e documento y a pidi pa haya contesta den un siman di tempo, mustrando asina cu nan no kier spera mucho largo y pasenshi ta den caba.





Eybou mes na Parlamento tabatin bosnan cu a lanta cu no ta bay tanten cu no haya contesta y por a scucha tambe expresionnan manera “sit a p’ami, nan entrega un mocion di desconfiansa contra Minister Lampe.”

Maestronan a bisa cu a laga nan na caya mirando con ta tuma decisionnan sin cu ta tene cuenta cu nan. Entre otro door di tuma decision, cu ta afecta e maestronan, pero sin consulta e lidernan di e sector. Presidente di Parlamento a ricibi copia di e Manifiesto y a bisa cu nan lo tuma contacto cu nan, pero bosero di e grupo sra. Waterham a informa e Presidente di Staten cu nan kier contesta pa dialuna.

Mirando cu e cantidad di hendenan cu a acudi, ta demostra cu e maestronan ta cansa y fada cu despues di 10 siman no a ricibi contesta riba nan carta. Soraya Waterham, kende ta esun cu a entrega e Manifiesto, a bisa cu nan a duna 100% di nan mes caba y no tin mas forsa. Den e documento ta papia di e preocupacion pa cu maneho di enseñansa; e desconfiansa den e minister; e falta di reaccion di Parlamento cu por duna nan un speransa; etc. Ultimo tempo lo unico cu nan a bin ta experencia ta un maltrato total cu un ambiente di intrankilidad, cu no ta bon pa e tarea cu nan mester ehecuta.

Tabatin un momento cu e grupo tabata grita pa bay plat, pero un consehero di e grupo, mr. Duineveld, a splica nan cu nan tin tur rason pa ta rabia. Si keda den un accion y escala, e grupo por haya nan mes den un problema huridico. P’esey el a conseha pa warda y si no logra, bini bek cu dobbel of triple e cantidad di hende. “E ora si por bisa cu nos no ta bay ningun caminda. Y laga nan hiba nos corte,” el a bisa nan.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP)

No mag existi excusa awor despues di dos aña pa corta urgente den enseñansa



Sra Jennifer Arends-Reyes a duna di conoce cu locual tabata remarcabel durante e manifestacion di maestronan t'e prome reaccion di parti di Gobierno, cu lamentablemente nan no por salba enseñansa di tur e reduccion di gastonan.
Mesora e vocero di e grupo di maestro a contesta cu nan ta den accion atrobe pa motibo cu nan ta sinti cu banda cu tin reduccion di gasto den enseñansa, nan ta sinti cu nan voz no ta yega na Gobierno, ta parce cu no tin oido pa nan preocupacionan.

Dos aña a pasa cu e coalicion di MEP-POR-RED ta gobernando pais Aruba y e incertidumbre ta crece cada dia mas bou di pueblo incluyendo maestronan. E maestronan a manda for di diferente grupo cartanan di preocupacion cu a wordo atendi via reunionan na MFA, den comision y durante tratamento di presupuesto, fraccion di AVP a percura pa pone nan preocupacion den mocion cu a wordo aproba pa Parlamento como signal pa Gobierno.
Y na ningun ocasion Gobierno no a scucha ni di maestro ni di Parlamento y a dicidi di sigui cu nan plannan na fin di manera manera t'e caso di Centro Multi Disciplinario, MDC.

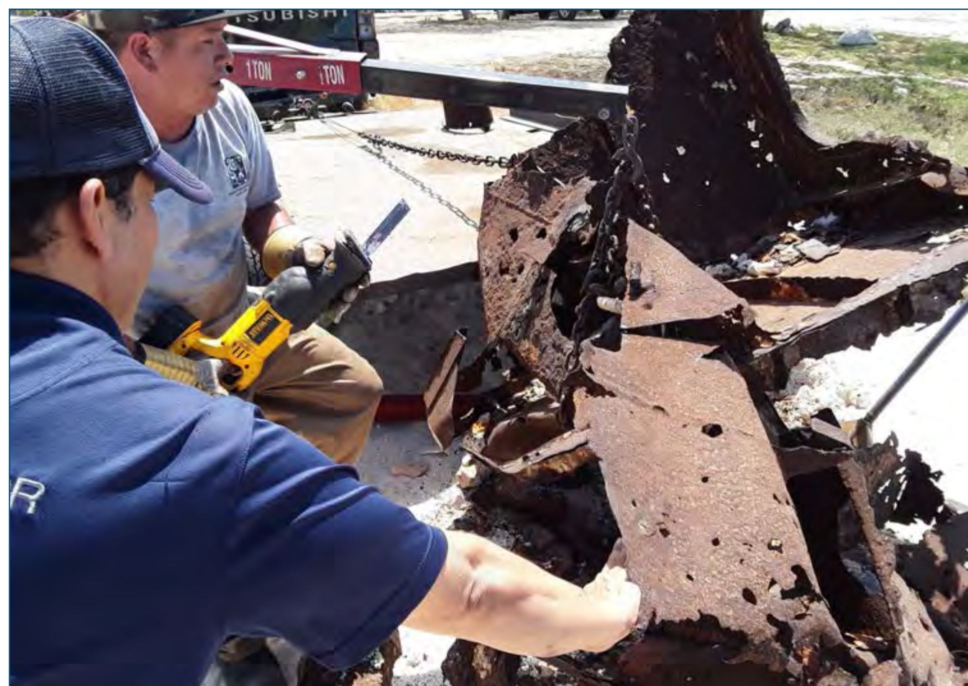
Te ainda nan ta sigui busca nan derecho pa ser scucha y haña cita pa trece nan preocupacionnan dilanti, pero ta parce di ta envano. Tin hopi punto treci dilanti cu no tin ki haber cu placa, pero ta mas enfoca riba e parti di ehecucion di plannan y participacion di maestronan.
E excusa cu awor despues di 2 aña di gobernacion ta corta den enseñansa despues cu a prefera inverti 340 mil n'e tema di cultivo di cannabis cu te ainda nada concreto no a sali afor, bou di e cartera di enseñansa, a aumenta e gastonan di Gobierno cu 100 miyon y awor ta core cabes di gai pa busca surplus for di pueblo, segun Jennifer Arends-Reyes.

E manera di traha cu e dos partidonan MEP y POR di coalicion tin man habri pa proyecto, inovacion, social, gasto y traha centro corecional nobo cu tur ta aspectonan importante, pero ta corectivo siendo cu ta prefera pa pone e partido cu un asiento corta den enseñansa. Mescos cu ta busca diligentemente fondonan miyonario pa alivia e situacion di Imigracion tambe lo por a inverti mas esfuerso den busca fondonan cu tin disponibel afor pa proyectonan na beneficio di Enseñansa mescos cu e 13,6 miyon Euro cu a logra bou di e Gobierno di signatura berde y a logra cu fondonan di Onderwijsfonds.

Enseñansa den un pais mester traha preventivo y mester stimula mobilisacion social y su beneficion y inversionnan pa su pais lo conoce despues di algun aña. Ta parce cu e presion pa reduccion di gasto ta grandi riba enseñansa y no ta mucho notable y ad hoc den e otro carteranan. Nos maestronan na Aruba ta eherciendo un trabou asina importante pa futuro di nos pais y e presion cu ta poniendo ultimo tempo riba enseñansa ta sumamente inhusto, mester percura pa trece solucion y trankilidad mas pronto cu ta posibel, sra Arends-Reyes a termina bisando.

Lama a tira resto di barco riba beach









SIMAN cu a pasa ey e biento tabata hopi fuerte. Tin dianan cu e lama tabata basta halto tambe. Y tabata diaranson ultimo cu personanan a mira yen di hero bieu tira riba beach. Pa casualidad funcionarionan di Bureau City Inspector a pasa den bisindario y a tuma nota di esaki tambe.

A resulta cu e lama bruto a coy y a tira resto di e barco den e lama, dilanti Malmok, y a tire riba e beach. Mesora funcionarionan di BCI a acudi na e sitio y a cuminsa haci preparacion pa kita e materialnan peligroso aki for di beach.

E bultonan di hero no solamente ta frustia pero tambe e tin diferente punto cu ta skerpi y si personanan dal nan curpa den dje, e por causa infeccion serio.

BCI a laga ruim op esaki pa siguridad di tur cu ta bishita nos dushi lama. Ariba combinacion di foto por mira mas di esaki.

Historia

E barco ey no ta algo cu ta eynan of a wordo poni eynan como atraccion. Tabata mas o menos 15 aña pasa cu lama bruto a lanta e barco for di fondo y tire den e awanan dilanti Malmok. Esey tabata durante temporada di horcan Ivan.

Horcan Ivan a forma y tabata activo for di 2 pa 25 di september, 2004, y a causa daño na gran parti di Caribe y Merca. E tabata e di nuebe tormenta cu a haya nomber, e di seis horcan y e di cuatro mas grandi di esnan activo den 2004 den e temporada di horcan den Atlantico. El a causa 123 morto.



Algun comerciante no a sconde nan malcontento

"Boso ta destrosando Aruba"

COMERCIANTENAN no por mas: Boso ta destrosando Aruba, esaki t'e mensahe cu a sali durante e "Town Hall Meeting" organisa dor di Camara di Comercio (KvK) durante cual a presenta e proposicion cu ta den discusion riba introduccion di e asina yama Sugar Tax, pero tambe con ta bay sigui atende cu BBO y otro impuestonan cu ta cobrando pueblo.

Comerciantenan n'e momentonan ey. A yena sala y por a sinti y mira di e reaccionnan cu despues di hopi tempo ta mira comerciantenan desespera, pasobra e forma di atende cu problemanan na Aruba ta bay afecta nan y consecuentemente e cuponan di trabou.

E forma con Gobierno kier atende cu e problema y/of e solucionnan cu kier bin cun'e ta bira afecta e mesun Gobierno bek.

"Aruba a surpasa su capacidad di sostenibilidad. Nos a surpas'e y nos ta destrosando Aruba den tur sentido," e conocido den comercio Norman Kuiperi, a splica na momento cu el a hiba palabra.

E preocupacion mustra dor di Kuiperi a wordo expresa den tur su realidad dor di e comerciante Raymond Slagt.

E ta dedica su mes pa hopi aña na negoshi di refresco. E ta e di dos compania mas grandi di refresco despues di Coca Cola.

Segun Raymond Slagt a splica, cu e Sugar Tax ta un peso demasiado grandi na empresa manera esun di nan. E lo nifica cu den un luna nan mester bay paga casi 400 mil florin. E fabricantenan di Coca Cola lo ta hopi mas.

Tambe a cuestiona e competencia inhusto den caso di Serlimar, cu ta haya un subsidio di 20 miyon florin pa aña for di Gobierno, cu na su turno no ta paga e primanan cu e mester contribui cun'e di e trahadornan.

"E ta inhusto pa sector priva cu si ta cumpli cu pago di BBO y tur otro belastingnan tur luna," un comerciante a expresa.

E solucionnan cu Gobierno kier bin cun'e, varios comerciante a trece dilanti, no solamente ta afecta e negoshinan, pero tambe e trahador (cu ta perde poder di compra) y Gobierno tambe. Si negoshinan haya nan mes obliga di cera nan porta y manda trahadornan cas, Gobierno no tin suficiente placa pa paga onderstand n'e hendenan cu keda desemplea.

E realidad curu esaki ta. Maske cu e Town Hall Meeting aki ta pa papia riba Sugar Tax, riba BBO, no por a keda keto riba e plannan di Minister Otmar Oduber, cu su ley nobo pa Serlimar. Maske e mandatario ta menciona cu tur compania cu ta recoge sushi lo por keda sigi haci e trabao, pero manera e ley ta, e lo converti Serlimar den un compania cu monopolio.E ley ta papia cu Serlimar lo cobra unicamente 7,50 pa recoge sushi y 17,50 lo tin cu wordo paga pa procesa e sushi aki.

Ningun compania lo sobrebibi cobrando 7,50 pa recoge sushi so. Hasta Serlimar lo keda haya subsidio di Gobierno. Si e ley ta cambia, esta lo cobra 17,50 pa recoge sushi y 7,50 pa procesa e sushi, ta discutible. Un EcoTec, cu awor su clientenan ta pagando 28,50 lo mester aumenta e tarifa aki cu 17,50 pa un total di 46,00 florin.Ta logico cu EcoTec lo perde clientela. Ningun comerciante lo sigui opera si perde mayoria di su clientenan.

Mester keda pendiente ainda unabes cu e compania cu haya derecho pa cumpra e incinerator, cuanto mas tin cu paga adicionalmente. Cu e maneho aki, Otmar Oduber ta crea un otro banco, esta SerliBank, hacienda un persona sigur rico.

Bochincha formal na aeropuerto



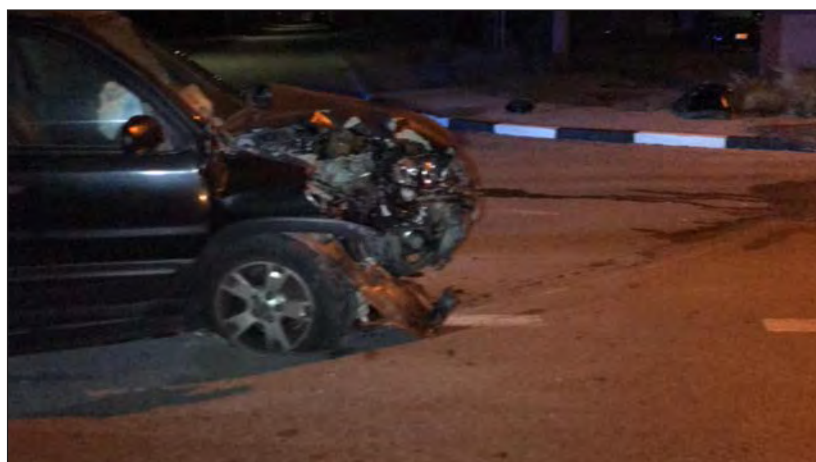
DIABIERNA anochi pa Diasabra marduga cos a bay full for di man den e departure hall di Airport di Aruba. Tur cos a cuminsa cu un buelo di Albatros cu a wordo programa pa sali for di Aruba cu destino Las Piedras, e vuelo programa pa hiba algun Venezolano cu kier bay bek nan pais y entrenan tabata tin mas o menos 4 pa 6 persona cu mester a wordo deporta pa Venezuela.

E vuelo a haya un retraso y na prome instante a bisanan cu e vuelo lo sali 7or y mey pa 8 or mey. Tur hende a keda trankil y tabata en espera di e avion, pero 8'or a bati nada, 9'or a bati nada asina e pasaheronan a keda warda.

Den careda di 10'or di anochi, Albatros a bin cu e idea cu e avion no lo bay mas Las Piedras, pero lo bay Caracas. Esaki sigur no a cay den bon tera cerca e Venezolanonan. Pasobra nan sa cu na Caracas e guardianan ta abusa di nan poder. Manera nan yega, e guardianan ta kita nan paspoort for di nan y ta destrui nan paspoort of nan ta hacie invalido. E pasaheronan den nan desesperacion a yama polis pa asisti nan. Polis na su turno a bira yama Albatros pa mira kico ta pasando cu e pasaheronan den e departure hall na airport, pero Albatros a bisa polis cu tur cos ta ok.

E pasaheronan den nan cansancio, sin come of bebe, riba dje Albatros a keda cambia ora y na final a bin cu e idea di hibanan Caracas, a pone cu e pasaheronan a cuminsa altera y lanta cu e personal Albatros, gritando cu nan no kier bay Caracas sino direct Las Piedras, cu ta e destinacion cu ta para riba nan ticket y cu nan a paga p'e. E personal di Albatros a cuminsa sinti cu cos tabata bayendo for di man y mesora a pidi asistencia di polis. Como 5 patruya di polis a yega hopi lihe y Guarda Nos Costa tambe a presenta na Airport.
Polis a topa e hendenan cu tabata hopi altera y a cuminsa parti golpi, e 4 pa 6 personanan cu mester a wordo deporta a haya basta golpi y tambe un señora cu ta na estado y no ta ilegal. E tabata djis bayendo bek su pais, e señora a mira loke tabata pasando y a bay trata na stop e polisnan cu tabata batiendo e hendenan(Polisnan), e señora aki tambe a haya golpi di polis.
Riba e imagen di e video por scucha e pasaheronan altera y tambe por mira con polis y Guarda Nos Costa tabata parti golpi. Despues cu e situacion a calma a hiba esnan ilegal bek pa Guarda Nos Costa y e otro pasaheronan a bay cas.Segun por a comprondе, autoridadnan ta bay start un investigacion. Lamentablemente, mayoria di e videonan cu ta circula ta ora cu e situacion a escala caba. No tin nada di e parti prome.

Chauffeur a bandona sitio di accidente na Sabana Basora











DIADOMINGO pa mas o menos 4:30 a.m Polis a bay riba e caminda principal di Sabana Basora, unda un auto a accidenta. Na yegada altura di ex Julenys, nan ta topa un SUV color preto, parti dilanti cu basta daño material. Loke nan no a topa tabata e chauffeur, kende lo a bandona e sitio despues di e accidente.

E auto aki probablemente a bay subi e crusada eynan, pero debi na un of otro factor a tuma e bocht basta grandi.
Esaki a causa cu el a bay dal contra un pal'i luz y mester bisa basta duro tambe mirando cu Airbags a sali.
Pa loke t'e pal'i luz esaki tambe a sufri daño causando cu wayanan di coriente tabata colga riba caminda. Elmar a wordo poni na altura di e susedido aki.

Rocco Tjon: Fraccion di MEP ta tene cuenta cu preocupacion di pueblo



E "ley nobo di Serlimar" ta causa hopi preocupacion bou dos grupo den nos comunidad. Ta importante pa nota cu no tin ningun fecha stipula ainda pa trata e ley aki.
Dia 23 di september ta e ultimo dia cu Parlamento por manda pregunta na gobierno pa loke ta e ley cu a wordo entrega na Parlamento. Den cuadro di esaki Parlamento lo reuni cu tur stakeholders e dos siman nos dilanti. Es decir noticia cu ta circula cu dia 23 lo trata e ley no ta berdad.
Parlamento ta realisa cu e noticianan cu ta circula ta causa preocupacion bou di e trahadornan di Ecotech y Serlimar pa loke ta nan trabou. E ley aki si e wordo aproba of desaproba no tin ningun consecuencia pa e trabou di e trahadornan di Ecotech ni di Serlimar. ESEY TA E REALIDAD.
Parlamentario Tjon a duna di conoce cu e lo studia e ley aki. Manda su preguntanan aden y tuma e mihor decision na bienestar di Aruba.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

"Manifestacion di trahadonan di META Corp a cana netjes, tabata bon organisa y nan a vocifera cu respet nan preocupacion"

DIABIERNA atardi trahadornan di META Corporation a bin haci entrega di un manifiesto na parlamento. Den corto nan preocupacion ta trata 2 punto:
1. Ley Serlimar
2. Sugar tax

Presidente di Parlamento a tuma e manifiesto y a dirigi palabra na e multitud.

Mi mester bisa cu pa loke ta trata punto 1. Ta dia 4 di september e ley a drenta Parlamento y algun dia despues nos a haya copia di esaki como Parlamentario. A keda stipula cu nos ta haya te cu dia 23 di september pa haci nos preguntanan y presenta nos pensamento na Gobierno. Na su turno Gobierno lo haya tempo pa contesta esakinan y manda e contestacion Parlamento. Djey nos tin tempo pa analisa e contestacion y fiha nos punto di bista pa cu e ley en cuestion. Djey Presidente di Parlamento por stipula un fecha pa trata e ley.
2. Pa loke ta trata punto 2 mester bisa cu Parlamento no a ricibi ningun concepto di ley ariba e topico aki y mas bien Gobierno ainda ta den e fase cu ta atendiendo cu stakeholders pa por tuma un decision.

E manifestacion a cana netjes y tabata bon organisa. Multitud a vocifera cu respet nan preocupacion y Presidente a duna nan e splicacion necesario. Nan a yega Parlamento algo prome cu 3'or di atardi y ya pa un ora despues e manifestacion a finalisa.



APA ta sigui conecta mundo cu Aruba





RECIENTEMENTE un delegacion di APA a participa den un conferencia internacional organisa pa Florida Caribbean Cruise Association (FCCA), un organisacion di cual Aruba ta un partner di basta aña den e meta pa sigui e ultimo desaroyonan cu tin den mundo di crucero.

“Port Destination Summit 2019” ta un evento unda socionan importante den mundo ta topa otro y e biaha’ki e encuentro a tuma luga na Alemania for di 11 pa 13 di september y a haya e nomber di “Cruise & River Cruise Convention 2019”.

Aruba tabata un di e 14 partnernan di FCCA cu a participa den e #STCEurope cu tin como meta traha pa conecta Caribe y Latino America cu entidadnan di e mercado crucero Europeo pa encuentronan, networking y oportunidadnan di exhibicion na Seatrade Europe y otro lugarnan. FCCA ta actua manera un mediador entre p.e. Aruba Ports Authority (APA) y companianan crucero of agencianan na Europa.

E Director di FCCA Michele Paige den un mensahe publico a gradici entre otro e delegacion di Aruba, cu a contribui n’e exito di e di tres encuentro di Seatrade Europeo.

“Mas importante cu e cifranan, e aumento di participantenan ta demostra loke partnernan a experencia cu trahando hunto na Europa, e ta duna resultado.

FCCA su meta principal ta pa traha riba e exito mutuo aki, y nos ta spera di sigui dilanti pa haci tur lo posibel pa yuda nos partnernan di Seatrade Europe capitalisa riba e mercado importante aki.”

APA ta consciente di importancia cu e mercado Europeo aki tin pa Aruba, tanto pa loke t’e bishitantenan abordo di crucero, pero pa futuro bishitantenan cu ta pasa un vacacion mas largo riba e isla. Ta un mercado unda e poder di compra ta mas grandi y ta persona cu nan dianan di vakantie ta mas largo cu e bishitantenan di e area aki banda. E delegacion di APA tambe tabatin un booth unda cu a suministra tur informacion di e isla y por a palabra encuentronan importante pa re-enforsa e lasonan di Aruba cu e continente Europeo.

Wega di ladron desenmascara

E aventuranan di un "Gran Comerciante"

PUEBLO di Aruba, sea alerta. Tin un Minister cu ta imagina su mes gran comerciante y ta pasa ta privatisa companianan estatal p'asina participa cu comercio den sector priva. E realidad ta, cu e Minister concerniente no por mustra ni un ehempel di un empresa cu el a maneha cu lo por ta exitoso sin e asistencia di su Gobierno.

E Minister ta pretende di ta gran comerciante, pero tur compania cu e ta maneha ta opera bou di leynan cu ta faborece e companianan aki, creando un competencia inhusto pa comercio local.

Ningun comerciante por competi cu companianan cu tin e beneficio di autoridad special, monopolio of proteccion di leynan preferencial, segun Ursel Arends, lider di RAIZ..

E logro real di e Ministro-Comerciante aki ta, cu apesar di tur privilegio y ley preferencial asina mes e ta logra pa sigui perde placa tur dia. Esaki ta posibel pasobra Gobierno ta keda responsabel pa financia e perdida di e companianan aki. Ganashi ta bay p'e compania y esnan cu ta dicidi con ta reparti e bolo. Pero den caso cu tin perdida, esey ta bay pa Gobierno y p'e pueblo paga. Na final ta pueblo ta paga pa e aventuranan aki. E playing field no ta level, e wega no ta husto. Den bon Papiamento nos ta yama esaki "wega di ladron".

E Ministro cu pretencion di ta gran deal-maker y entrepreneur mester compronde cu den sector priva honesto, un compania cu no por produci suficiente entrada pa cubri su gastonan simplemente no tin derecho di existencia. Tur compania cu e Ministro aki ta pretende di ta opera na un manera exitoso, realmente a fracasa. T'e trato preferencial cu nan ta ricibi di Gobierno ta haci cu nan por existi keto bay, segun lider di RAIZ, Ursel Arends.

ATA, TPEF, Arubus, AruTram, Aruparking, ANSA y awor Serlimar. Tur ta existi pa motibo di trato preferencial. ATA, TPEF y ANSA tin e beneficio di ta un monopolio, pues claro nan ta "exitoso". Arubus te awe ta financieramente bancarota y no ta factibel sin e sosten di Gobierno.



AruTram y AruParking ta dos fracaso monumental, cu no solamente a hinca pueblo den debe grandi pero tambe a kibra comercio den Playa. Awor t'e polemica di Serlimar ta ilustra e mas recien aventura di e Ministro aki.

Si nos tuma SERLIMAR como un ehempel nos ta mira un compania cu: Tin por lo menos 4 aña cu nan no a entrega un relato financiero: No ta cobrando su clientenan p'e servicionan cu nan ta duna
no ta ni paga na Ontvanger der Belastingen e premies cu nan a retene di nan trahadornan, Loke ta crea un competencia inhusto p'e comerciante cu si ta cumpli cu su debernan fiscal

A keda den man di nos Parlamento pa stop cu e racha di habracamento aki. Nos ta keda pendiente pa mira si realmente Parlamento ta tuma e responsabilidad pa cumpli cu nan trabou, lider di RAIZ, Ursel Arends a duna di conoce.

Women's Club of Aruba ta celebrando su di 85 aniversario

E aña aki, nos di Women's Club of Aruba (WCA) ta celebrando e di 85 aniversario di existencia di nos club den e siman di 17 pa 21 di september, 2019.
Presidente Milagros Posner hunto cu directiva, miembrecia y tur nan invitadonan special ta bin hunto p'e gran celebracion aki.
Nan ta ricibi un delegacion di General Federation of Women's Club (GFWC) consistiendo di sra. Mary Ellen Brock, Presidente internacional y sra. Mary Kaye Ernest, GFWC International Liaison.

Di nos hermana isla Corsou, lo tin representenan di Steering Committee, Women's Club Osculda sra. Glenda Maduro y varios otro miembro di directiva.
Riba e dia di e aniversario, esta diamars 17 di september, lo tin un encuentro na MFA Santa Cruz den oranan di atardi cu prensa y invitadonan special, pa bisa nan danki pa nan cooperacion durante e ultimo añanan.
Miembronan di prensa semper ta duna nos e oportunidad pa promove nos actividad y proyectonan pa recauda fondo p'asina nan por duna bek na comunidad.

Diabierna dia 20 di september lo tin un Bus Tour p'e miembronan y invitadonan di exterior, unda nos ta bay pasa den Colony unda WCA a cuminsa na aña 1934. Despues nos ta stop pa admira e arte den caya di San Nicolas. Diasabra anochi dia 21 di september, nos tin nos celebracion cu Dinner & Baile pa nos clausura e celebracion di nos 85 aña di existencia.
Womens Club di Aruba ta sumamente orguyoso di por celebra nan di 85 aña di existencia, un aniversario hopi special, recordando tambe tur e damanan cu a sirbi of a asumi un posicion den directiva, loke no semper tabata facil, pasobra nos ta dedica hopi di nos ora pa haci trabou di boluntario.



Ta conoci cu WCA t'e club di damanan hopi activo, cu varios comision trahando boluntariamente p'e comunidad di Aruba. Dia 17 di september 1934, e damanan di Lago den Colony a lanta WCA y esaki a crece den e añanan cu a sigui. Directiva y membrecia ta sumamente orguyoso di celebra nos aniversario y nos lema p'e aña aki ta … "Cheers to 85!"

E comision organisado ta consisti di Adelaida Ponson (Presidente di comision), Diana Uchtmann, Vivian Storm, Omaira Silva, Ursly Silberie, Minerva Geerman, Anna Lee y Milagros Posner, Presidente di club.
Nos ta duna un danki grandisimo na tur nan sponsornan, cu a yuda nos den tur tempo y specialmente e aña aki, p'asina nos por celebra nos aniversario, ya cu WCA ta e club di servicio cu mas tanto aña aki na Aruba.

Den nomber di Women's Club of Aruba MASHA DANKI!

"NOT WHAT WE GIVE BUT WHAT WE SHARE"

Minister Ruiz-Maduro

Aruba tin un aprecio grandi pa e comunidad Boneriano cu a bin establece su mes na nos pais









Minister di Cultura, sra. Ruiz-Maduro a celebra Dia di Boneiro hunto cu e comunidad Boneriano na Bonaire Bar na San Nicolas. E mandatario den su discurso a conta un tiki di e historia y aporte di e famianan Boneriano na Aruba.

Un gran parti di e hende hombernan di Boneiro tabata nabega hopi y asina den añanan '20 na comienso di siglo XX, hopi di nan a bay biba na Merca. Sin embargo na fin di añanan '20 tabatin un recesion grandi na Merca y durante di e mesun temporada ey Lago a habri su portanan na Aruba. Asina for di 1926 te cu 1930, hopi di e Bonerianonan cu tabata biba na Merca, a emigra y bin biba na Aruba.

Ta e grupo di Bonerianonan aki particularmente, a bini cu e idea pa lanta 'Club Boneriano' den forma di un asociacion, cu a wordo yama Sociedad Boneriano.

E tempo ey, na Aruba no tabata existi Seguro Social. Kiermen ora un hende bira malo y no por bay traha, e no tabatin entrada. Obreronan no tabatin areglo di vakantie y tampoco seguro di entiero.

Tur e Seguro Socialnan aki ta Club Boneriano a introduci nan na Aruba, basa riba e experiencia di e Bonerianonan cu a bay traha y biba na Merca. Pero tambe riba tereno social y di cultura, ta Bonaire Club ta e prome organisacion cu tabata trece e banda- y artistanan grandi Aruba, manera 'La Sonora Matancera' y Celia Cruz. Bonaire Club tabata un sociedad masha bon organisa. Compara cu hopi di e clubnan cu a nace den añanan '50 na Aruba, Bonaire Club ta e unico cu a sobrevivi y a keda activo te dia di awe.

E Minister di Cultura a bisa cu: 'Ta un honor pa mi, di por celebra Dia di Boneiro awe, hunto cu e colonia Boneriano cu ta biba na Aruba'. E mandatario a yama un danki na Sr. Jaime Emerencia, kende ta e unico miembro di directiva di añanan 50 di Club Boneriano y cu ainda ta na bida na edad di 93 aña. Alabes Minister Ruiz-Maduro a yama danki na Bonaire Club pa forma parti di nos comunidad y pa comparti e custumber y tradicionnan di Boneiro cu nos, specialmente e cuminda y musica di Boneiro. Masha danki pa comparti boso herencia cultural cu nos!, e dignatario a termina bisando.

Dinamarca Hvide Sande

Sarah-Quita Offringa ta titula campeon di e evento di Slalom na Dinamarca



Den e siman tras di lomba e competencia di slalom di PWA World Cup a tuma lugar unda 80 regatista ta participa. Sarah-Quita ta dicidi di participa ya cu e a caba di duna un clinica di freestyle na Noruega y ta probecha pa tambe participa.

E hecho cu Sarah-Quita ya tabatin 2 aña no ta participa den e disciplina di slalom tabata motibo pa hopi pregunta pa sa si e tabatin aden pa regresa riba e scenario di competencia.

Den curso di e competencia Sarah-Quita no solamente ta domina, pero ta destrui su contrincantenan ganando 70% di e caredanan. E condicion di biento y laman tabata feroz bao di influencia di e orcan Dorian cu a ocasiona cu algun regatista a sufri ribchi, pia, y nanishi kibra pa menciona algun incidente menos faborabel.

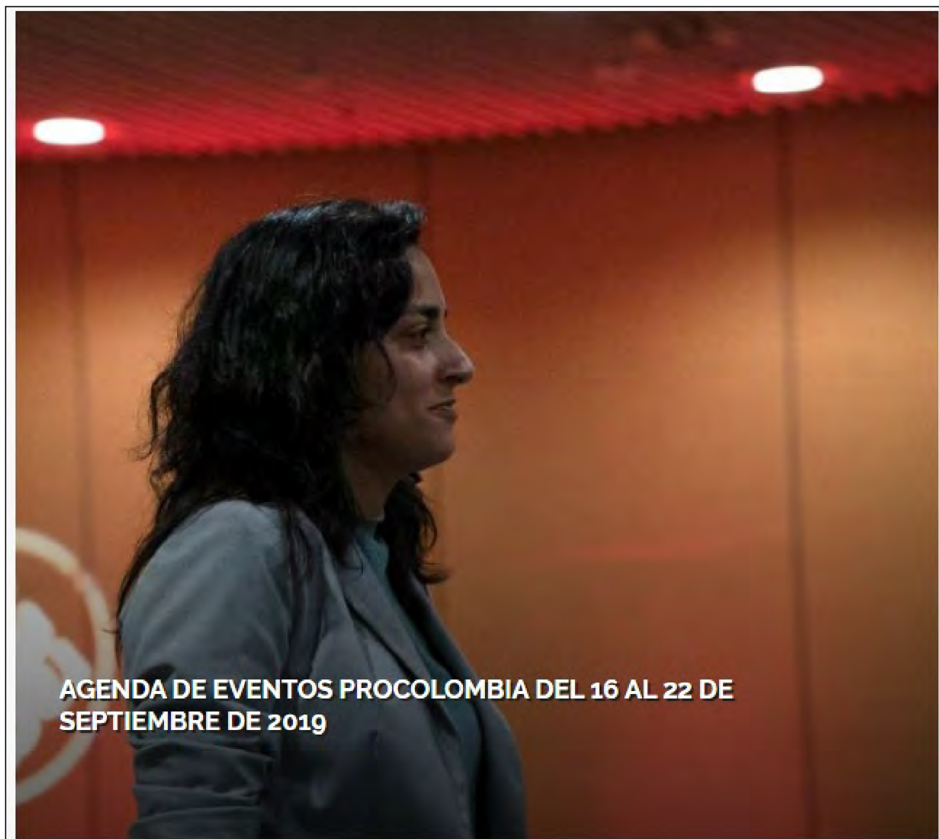
HVIDE SANDE PWA SLALOM WORLD CUP

Sarah-Quita intocabel n'e evento y ta bari mop su contrincantenen di principio te final.
E evento di Slalom a tuma lugar di dialuna te cu diasabra ultimo den e costa West di Dinamarca.
Sarah-Quita ta den becindario y ta dicidi di participa apesar cu el a opta pa concentra mas riba e disciplina di Freestyle y Ola como cu tur tres disciplina ta exigi fisicamente mucho di dje cu hopi biahamento cu diferencia di tempo cu ta haci cu e no ta recupera debidamente.
E pregunta cu hopi a haci ta si despues di un ausencia di 2 aña e por a presta na nivel. Despues di dos dia e pregunta ey a haña su contesta. Sarah-Quita tabata presta riba un otro planeta. E tabata intocabel cu un diferencia di punto unda e tabatin ya 7 di e 10 caredanan gana. Di e manera aki Sarah-Quita ta gana e evento.

HVIDE SANDE DINAMARCA

Hvide Sande ta anfitrion di e PWA Slalom World Cup unda na 2016 y 2017 e competencia aki a tuma lugar. Na final di 2017 Sarah-Quita ta dicidi di stop di participa den e eventonan di slalom riba e PWA Tour como cu desde cu el a gradua di Universidad na 2014, e ta practica tur tres disciplina y ta presente na tur evento di tanto freestyle, slalom y Ola (Waves). Den su aspiracion pa logra gana un titulo mundial den e disciplina di Ola e ta opta pa laga slalom un banda cu ta exigi hopi biahamento na paisnan den Lehano Oriente y ta masha costoso financieramente y fisicamente.
Mirando cu e evento ta keda serca di Noruega unda e a duna un clinica di freestyle e ta registra pa participa. Pregunta grandi ta si e lo presta na su nivel debido. Aki na Hvide Sande Sarah-Quita a gana e dos edicionan anterior na 2016 y 2017.
E evento a regresa pa 2019 na Dinamarca y desde un principio Sarah-Quita ta marca e paso di e caredanan. E ta intocabel den su prestacion lagando su contrincantenan su tras.

“Aruba Showroom 2019” na Renaissance Convention Center dia 17 di september



CUMINDANAN Colombiano “Mes emociona cu su Origen” ta presenta na Aruba, companianan di cuminda Colombiano cu algun di nan mihor productonan, den e prome “Aruba Showroom 2019” na Renaissance Convention Center dia 17 di september.

Procolombia, un entidad di gobierno Colombiano, pa promocion di exportacion den man di otro entidadnan di gobierno Colombiano manera e Ministerio de Agricultura y Desarollo Rural y Colombia Productiva, lo ta presentando na Aruba un grupo di e mihor exportadornan Colombiano, cu un seleccion amplio di nan productonan cuminsando for di e.o fruta y berdura fresco y procesa, cos dushi, productonan deriva di lechi, kofie, snacks, y tambe sause y conservativonan.

Den e exposicion dirigi na comercialisado, importador, distribuidor, supermercado y tiendanan; e empresarionan di e sector por sera conocir di aserca e caracteristica unico di e alimentacion Colombiano, esunan cu ta conta cu un grand variedad, disponibilidad durante henter aňa, acceso facil na e mercado local, agrega na e relacion y bon conexion existente, ta factornan cu ta haci Colombia un proveedor estrategico pa nos isla.

E Islanan Hulandes den Caribe ta importa aproximadamente US $ 633.000.000 na productonan relaciona cu cuminda, segun Trademap.org, treci principalmente for di Merca y Hulanda.

Colombia ta ocupa e posicion number cinco como proveedor di carni, fruta y berdura fresco y cuminda procesa despues di Merca, Hulanda, Brazil y Francia.

E expertonan ta resalta cu Colombia pa su localidad geografico, variedad di productonan, y standarisacion di calidad, por converti rapidamente den un di e proveedornan principal.

Turismo na Aruba ta ricibi cada aňa alrededor di 2.000.000 di bishitante di diferente nacionalidad, y cu casi 105.000 habitante, ta haci cu e productonan orienta pa e industria hotelero ta un di e principalnan y cu un nesecidad pa productonan di prome calidad durante henter aňa.

Cuminda Colombiano ta destaca pa su standarisacion di calidad. Colombia ta e magazijn natural pa Caribe, un lugar unico na mundo cu forza di e volcannan, na unda e coriente natural di awa y solo ta ilumina e cultivacion mas cu ningun parti di mundo. Cultivacion cu ta keda geploeg na man di hopi experencia, na unda su suela no ta para di produci niun dia di aňa, sigurando cu e consumidor ta haňa e miho sabor, textura y propiedad cu tin un origen unico, ta aspectonan cu ta resalta e campaňa di promocion international di exportacion di cuminda di agricultura di “ProColombia, Alimentos Colombianos, origen que emociona”

Alimentacion Colombiano tin presencia den mas di 160 pais rond mundo. Na 2018 e exportacion di e productonan aki a surpasa US $ 5.500.000 hunto cu Merca, Hulanda y Belgica como algun di e destinacionan principal.

E showroom lo habri diamars dia 17 di september di 2:00 pm pa 7:00 pm na Renaissance Convention Center,

No perde e oportunidad pa mira e show aki, “Alimentacion Colombiano, Mes emociona cu su Origen”. Pa mas informacion tocante importacion for di Colombia, porfabor contact Sergio Arboleda, Senior Trade Adviser. Email sarboleda@procolombia.co telefon: +1(786) 3154260 of bishita nan webpage www.procolombia.co

Dos amigo a bringa na Eagle Beach,un di nan a keda deteni



DIADOMINGO madruga Polis a bay Eagle Beach, unda tabatin dos homber bringando. Tabata diadomingo madruga pa mas o menos 3:30 cu Polis a bay Eagle Beach, pa un pelea. Na yegada a topa cu dos amigo, parse cu henter anochi nan tabata riba un trip y na final a dicidi di pa bay chill na Eagle.

Di un a bin e otro, unda discusion a start y despues bringamento. Polis na yegada a papia cu ambos pa nan bay di e lugar di e manera eynan evitando mas problema. Lamentablemente un di e hombernan a bira onbeschoft cu Polis y esaki a pone cu a bay over na detene. A pidi Transportwagen pa por a hibe Warda di Shaba, unda el a pasa e resto di madruga.

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Ruiz-Maduro:

Tur Duanero lo ricibi un total di Afl. 175,= na periodiek y un liña corto di carera



DURANTE conferencia di prensa di Gobierno, Minister Ruiz-Maduro a brinda informacion tocante e accion di Aduana y e caso sumario cu Gobierno a entama contra di e Aduaneronan cu e welga cu nan a anuncia den un termino hopi corto.

Accion di SADA y caso sumario di Gobierno

E mandatario a informa cu SADA a informa Gobierno di un rato pa otro cu nan ta bay den welga door cu Gobierno no ta cumpli cu e convenio firma dia 1 di juli 2017 door di ex minister di Finansa, sr. Bermudez.

Como cu e accion aki ta trece consecuencia pa economia di Pais Aruba, Gobierno a entama un caso sumario contra SADA. Na esaki a uni ATIA y Camara di Comercio pa hunto vocifera nan preocupacion di parti di e comerciantenan.

Decision di hues

Hues a manda e Aduaneronan reanuda trabou entrante 6or di mainta diahuebs 12 di september y a duna un 'cooling off period' di 30 dia durante cual SADA tampoco tin mag di bini cu ningun otro tipo di manifestacion.

Gobierno no por crea precedente

E dignatario a informa cu Gobierno a ricibi conseho negativo di tanto e Organo Consultivo (Raad van Advies), Departamento di Recurso Humano, Departamento Legislativo y Departamento di Finansa riba e convenio di Aduana. Si Gobierno cumpli cu e convenio cabalmente, esaki lo crea un presedencia na unda cu otro empleado publico por pidi e mesun beneficionan y a base di principio di bon gobernacion, Gobierno lo mester duna nan tambe e beneficionan aki. E precedente aki lo por costa entre 50 pa 60 miyon na gasto extra di personal.

Mirando e situacion financiero precario di Pais Aruba y teniendo na cuenta cu tin un protocol sera cu Hulanda den cual mester baha gastonan di personal, Gobierno no por cera wowo pa e consehonan negativo y djis cumpli cu e convenio di Aduana integralmente.

Locual Gobierno por cumpli cun'e

Gobierno a bay di acuerdo pa duna tur Aduanero un subida di un total di Afl. 175,= (Afl. 150 + Afl. 25) na periodiek y tambe a haci e liña pa haci carera mas corto. Pues Gobierno a cumpli cu deseo di e Aduaneronan, pero no por cumpli cu tur e puntonan di e convenio cabalmente.

Siguiente paso

Gobierno di su parti lo bay brinda informacion directamente na e Cuerpo di Aduana. Departamento di Recurso Humano lo haci un presentacion na e Cuerpo di Aduana en general di e beneficionan cu Gobierno a duna e Aduaneronan a base di e convenio. Di e manera aki e Aduaneronan por wordo bon informa di e partinan di e convenio cu Gobierno a cumpli cun'e, pa asina e Aduaneronan por ripara cu nan no a sali perhudica.

Chauffeur burachi deteni





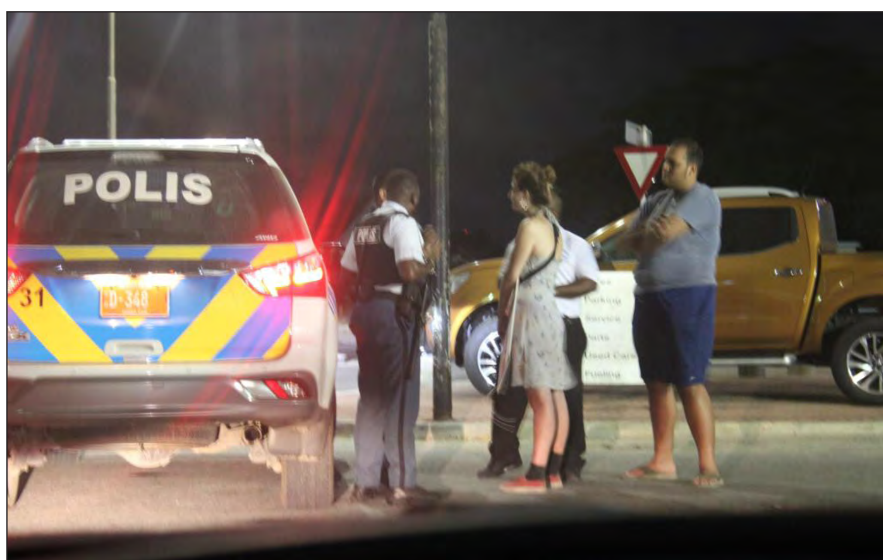
DIASABRA marduga polis a haya informacion cu tin un auto kibra, poco pabou di e brug nobo na Balashi.

Mesora polisnan a bay e sitio y enberdad a bin topa cu un auto marca Toyota, cu dos wiel kibra.

Polisnan a tuma nota tambe cu accidente lo a sosode momento cu e chauffeur a dal contra un parti e acera, causando e daño.

Na mes un momento polisnan a constata tambe cu tur esaki a sosode debi cu e chauffeur tawata burachi. El a wordo deteni y transporta pa warda di polis.

Turista Hulandes no ta corda su adres



DIASABRA marduga polis a bay cerca e Security Guard staciona na un compania di auto den Caya Ernesto Petronia.

E motibo cu a pidi presencia di polis tawata pa un dama turista Irlandes.

Segun nos a comprende, e dama lo ta kedando den vecindario pero no tawata sa con pa yega su adres bek. Esaki tawata debi cu el a sali dal un trip y tawata poco bebi y door di esaki no ta corda e luga.

Polisnan a papia cu e dama turista un rato y a bin saca afo unda e ta biba y a logra hib'e su destino.

Detencion en conexion cu ladronisia

WILLEMSTAD - Continuando cu un investigacion relacioná cu ladronisia di caha y bòternan di alcohòl for di diferente establecimento, djabièrnè 13 di sèptèmber 2019 alrededor di 05.45'or, e Team di Atraco a tene entrada hudicial na dos adrès.

Na un cas den Kanga a detené e **hòmber sospechoso M.C.G. di 22 aña di edad nace na Còrsou** y na un cas na Rancho a haci detenshon di e **hòmber sospechoso S.M. di 32 aña di edad nace na Còrsou.**

N'e cas den Kanga a haña artículonan cu ta di importancia p'e investigacion. A presentá ámbos sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar. E hòmber M.C.G. a keda encarselá, miéntras cu S.M. por a bay cas despues di interogacion. Investigacion den e caso aki ta continuá.

Invitacion pa Tridium na honor di Birgen di La Salette na Misa Birgen di Fatima na Dakota

Grupo di nobena di Birgen di La Salette, hunto cu Reverendo Pastoor Jozef Pelc Pastoor di Parokia Birgen di Fatima Dakota, alabes nos lider Spiritual, ta invita tur fiel deboto, parokianonan y pueblo di Aruba en general pa asisti na e tridium diamars 17 den Cas Parokial, diaranson 18 y diahuebs 19 di September 2019 den Misa, cuminsando pa 6'or di atardi.
Diadomingo 22 di September nos ta celebra fiesta di Birgen di La Salette cu un Santo Sacrificio di Misa Solem pa 8'or di mainta.
Rumannan den Cristo, laga nos tur uni hunto den oracion y resa pa paz mundial, paz pa nos pais, pa e paisnan cu a wordo asota pa horcan, pa famianan topa nan famia y haya ayudo pronto. Pa nos problemanan personal. Laga nos sigui resa Rosario tur dia, conberti y asisti na S.S. di Misa. Ban hunto pidi nos Señora di La Salette intercede pa nos cerca su yiu Hesus. Amen.

Detencion en conexion cu atraco

WILLEMSTAD - Relacioná cu un caso di atraco cu a tuma lugar dia 3 di sèptèmber 2019 na un bar, personal di Team di Atraco a detené djabièrnè dia 13 di sèptèmber 2019 alrededor di 12.30'or, e **hòmber sospechoso di D.J.S. di 29 aña di edad nace na Còrsou**.
E detencion aki a tuma lugar na Warda di Rechèrche. Ta trata aki di dos detencion den e caso aki. Investigacion den e caso aki ta continuá.

Detencion pa maltrato

WILLEMSTAD - Relacioná cu un caso di maltrato cu a tuma lugar diasabra dia 14 di sèptèmber 2019, Polis a haci detencion di un hòmber.
Tabata alrededor di 19.59'or, cu Central di Polis a dirigí un unidad di Barber pa un cas na Kaya Krastenchi, unda un hòmber lo tabata maltratando su ruman muher.
E hòmber aki, lo mester a dal su ruman muher diferente moketa den su cabes. Polis a yega n'e sitio y a topa e hòmber aki bastante agresivo y mesora a detené pa maltrato ariba mencioná.
Ta trata di e **hòmber sospechoso S.L.C. di 33 aña di edad nace na Còrsou**.
A present'é dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Detencion en conexion cu atraco

WILLEMSTAD - Relacioná cu un caso di atraco cu a tuma lugar dia 1 di maart 2019 na Landhuis Klein Sta. Martha, unidat di Barber a detené djadomingo 15 di sèptèmber 2019 alrededor di 12.55'or, e **hòmber sospechoso di J.H.L.. di 23 aña di edad nace na Còrsou**.
E detencion aki a tuma lugar riba Caminda Serapio Pinedo.
En conexion cu e detencion aki, personal di e Team di Atraco a tene un entrada hudicial na dos adrès. Investigacion den e caso aki ta continuá.

Shete aña di prizon pa Raul Jones pa abuso sexual cu menor di edad



WILLEMSTAD – Diabierna e ciudadano Raul Jones di 45 aña di edad a scucha hues mr. D Gruijters dicta un sentencia di 7 aña castigo di prizon contra dje pa actonan inmoral cometi cu dos mucha menor di edad.
Un di e victimanan tabata su yiu di criansa, el a bay asina leu, forsando e ciudadano femenino aki pa comete actonan sexual durante un periodo di 5 aña for di 14 di december 2012 te 15 di september 2017. Raul Jones segun informacionnan al respekto claramente a malusa su situacion como mayor pa tene relacion sexual cu e yiu di criansa aki, primintiendo cu a kambio e mucha lo haya sen pa cumpra pan, bukinan pa scol y otro necesidadnan.
Varios biaha Raul Jones a sigui bishita e victima pa comete e actonan ariba menciona, pero tambe yamando e ruman homber di e mucha muhe aki acerca, un homosexual y cu algun biaha el a declara cu e ta cla pa agredí e ruman homber aki.
Raul Jones conscientemente tabata presenta na cas di e víctima durante ausensia di e mama y of di e wela di e criatura.
Raul Jones su partner ta mama di e mucha cu a bira victima di e actonan inmoral.
E victima e tempo ei tabata menor di edad y te hasta ta asina cu ainda e no tabatin 12 aña di edad.
Ampliamente a keda describi kico ta e violacionnan cometi, respectivamente e actonan castigabel cu Jones a demostra di tin riba su consenshi.

Raul Jones tabatin pa su defensa abogado señora mr. Marije Vaders, siendo e fickal na nomber di Ministerio Publico tabata señora mr. Altagracia Martis, kende a demanda un castigo di prizon di 8 aña. Pero mas aleu a bini padilanti cu Raul Jones tabata mishi cu otro mucha menor di edad mas, cu kende tambe e tabata tene relacion sexual fo'i 1 di februari 2001 te 1 di december 2017. Enfin ta trata aki di 2 menor di edad cu Raul Jones a viola sexualmente y ta proba cu Raul Jones cu promesa y donacion di cierto fabor of sumanan di placa tabata atrae e hobennan menor di edad aki pa haci sex cu nan. Hues diabierna finalmente a yega na un castigo di prizon di 7 aña pa Raul Jones.

Sordomudo Yefri Waterfort condena pero publico presente a consol'e



WILLEMSTAD – Diabierna corte di husticia den persona di hues mr. Mauritsz de Kort a dicta sentencia den e caso tragico di e ciudadano sordo i mudo Yefri Waterfort di 38 aña, kende dia 9 di april ultimo a hay'e confronta cu un adicto molestioso kende a muri debi na slanan cu Yefri Waterfort a propin'e.

Yefri Waterfort ta un ciudadano di orígen Dominicano kende a nace cu e handicap di ta tanto sordo como mudo. No obstante esey Yefri Waterfort ta masha stima mes den e area di Saliña na pomp di gasolin Pablo Frederick caminda e ta traha.

Tabata un adicto sumamente molestoso pa henter e area ey cu yama Selwyn Rosalina, kende dia 9 di april 2019 a saca Yefri Waterfort totalmente for di su ekilibrio, pone cu el a causa un incidente masha fastioso mes.

E dia malogrado en cuestion, despues cu Yefri Waterfort a caba di come parti di su cuminda el a dicidi di pone su baki di cuminda cu sobra cuminda aden riba muraya na e pomp di gasolin, pero mesora e adicto molestioso a presenta y a bay mishi cu e cuminda.

Maske cuanto Yefri Waterfort a tah'é y trata na strob'é pa mishi cu e cuminda e homber molestoso a continua cu su intento pa bay cu e cuminda di Yefri.

E escenanan aki por a mira den un filmacion cu a pasa den sala di corte. Al final Yefri Waterfort a rabia y a perde control total riba su mes y asina ey a cuminsa bati e adicto molestioso cu scop, kende debi na e slanan cu el a ricibí di Yefri a bin fayece algun dia despues dia 26 di april 2019.

No solamente Yefri Waterfort, sino e area di Saliña completo sa tin masha problema mes cu comportacion di e adicto molestoso aki, kende sa molestia publico enormemente pa placa, pero tambe a tuma pa custumber pa haci su necesidad dilanti di porta di oficinanan di number den e área di Saliña y bisindario.

Yefri Waterfort sinembargo a keda acusa di asesinato di e homber molestioso aki despues di e incidente cu e consecuencia fatal cu a surgi.

Tratamento di e caso den sala di corte tabata dia 30 di augustus ultimo y e sala tabata carga cu hende, esta coleganan di Yefri Waterfort na e pomp di gasolin, pero tambe clientenan cu a custumbra cu e servicio amabel y atento cu Yefri a custumbra duna nan.

Fiscal mr. C Janssen a demanda un castigo di prizon di 7 aña, kitando e periodo cu Yefri Waterfort a pasa den aresto preventivo.

Pero diabierna tabata dia di scucha sentencia, caminda Hues mr. de Kort a dicta un condena cu finalmente a bira 6 aña di prizon.

Den un sala di corte atrobe repleto di hende, kendenan a bini conscientemente pa sostene Yefri Waterfort moralmente, e veredicto aki a cay manera un bom, e tabata un decepcion pa hopi persona presente.

Tabatin den publico personanan cu no por a domina nan emocion y a cuminsa yora abiertamente. Yefri Waterfort pa hopi tabata ser considera como si fuera un yiu di criansa.

Hues mr. de Kort na final a splica cu Yefri Waterfort por bay den apelacion ainda y cu e tin 2 siman pa dicidi.

Tremendo reduccion di castigo hues a dicta pa duo Labeet y Teixeira Relva



WILEMSTAD - Otro condena cu a capta bastante atencion ta caminda hues mr. Mauritsz de Kort a dicta den e caso di Richendly Labeet di 26 aña di edad y Johnathan Teixeira Relva di 27 aña.

Ámbos ta sospecha di ta metí den un ladronicia cu a tuma luga na United Wheels durante e periodo 29 di maart 2019 pa 8 di april 2019. Aki e duo lo mester a haci su mes culpabel na ladronicia di un pickup marca Toyota y cantidad di aparato y varios herment mas.

E acusado Johnathan Teixeira Relva en principio tabatin mas hecho castigabel riba su nomber, esta tambe kiebro na e adres Kaya Seru Antia y intento di ladronicia na Fortuna Ariba.

En cambio e acusado Richendly Labeet tabata sospecha di tabatin participacion den 2 di e casonan ariba menciona, pero aparentemente el a menaza doño di e cosnan horta gritando: “Bosnan ta core wak, wak hode na mi cas, hende nervioso mi ta, mi ta basha bala riba bosnan, anto e bisiña tambe ta papia cos cu e no sa”.

Hues a concluí cu no ta tur e acusacionnan contra di e duo ta proba. Hecho ta cu Richendly Labeet, manera el a trece padilanti a keda maltrata pa polis, nan a tir’é na su pia, como tal ainda e ta cana cu krùk pa sostene ariba.

Tambe Richendly Labeet a keha cu nan ta trat’é masha malo mes den prizon, cu e no sa come pisca, (tuna y bakiou) loke practicamente tur dia nan ta haya di come.

Den sala di corte Richendly Labeet a yama hopi atencion tambe pa e maltrato cu el a sufri di dje na man di polis. Final di cuenta hues dictando sentencia debidamente a tene consideracion cu loke Richendly Labeet a pasa aden na man di polis.

Fiscal a demanda un castigo di prizon di 24 luna pa Labeet, mas e castigo condicional cu anteriormente tabatin cologá riba su cabes.

Pa e acusado Johnathan Teixeira Relva fiscal a pidi un castigo di prizon di 42 luna di cua 6 luna condicional, kitando e periodo cu el a pasa caba den aresto preventivo.

Pero finalmente hues mr. de Kort a dicta e siguiente veredicto. Pa Richendly Labeet un castigo di prizon di 9 luna, mas ehecucion di e castigo di 1 aña condicional cu tabata colga riba su cabes, menos e periodo cu el a pasa den aresto preventivo.

Pa Johnathan Teixeira Relva tambe hues a duna un castigo mas modera compara cu loke fiscal a demanda originalmente, esta e castigo di prizon di 32 luna di cua 6 luna condicional y un periodo di prueba di 3 aña.

PRO-CATEDRAL SAN FRANCISCO DI ASIS

Pelicula di bida di San Francisco di Asis

100 AÑA DI CONSAGRACION DI NOS MISA



En conexion cu fiesta di San Francisco di Asis y 100 aña di Consagracion di nos Misa, nos ta haci un invitacion special na tur parokiano di Pro-Catedral San Francisco, scolnan Catolico y pueblo di Aruba general pa bin disfruta den Hofi di Mama Maria un pelicula basa riba bida di San Francisco di Asis. **Titulo di e PELICULA: Hermano Sol Hermana Luna** Esaki ta bai tuma lugar **diabierna 20 di september, 8:00 P.M. den hofi di Mama Maria** pa nort di nos Pro-Catedral.

San Francisco di Asis,e Santo mas grandi den historia Catolico. El a bira pober hunto cu e pobernan, pero rico den Spirito. Su bida a inspira hopi hoben di su tempo. Nan tambe a laga tur cos atras y hunto cu Francisco nan a dedica nan bida na Dios Cristo y su Iglesia.

Pastoor Stanislaw ta invita rumannan pa acudi na nobena di San Francisco di Asis, esaki ta cuminsa diamars 25 di september, na Pro-Catedral San Francisco pa 6:00 P.M.

Laga San Francisco ta bo Consuelo awor y semper.